

MACCHIAVELLI Lorian, *Derrière le paravent* (Métaillé, 2008, 230 p. trad. Laurent Lombard) titre original : *Passato, presente et chissà*, (Einaudi, 1978)



Intrigue ; bien menée. On se laisse embarquer jusqu'à la chute qui n'arrive pas artificiellement avec un élément nouveau.

Écriture : livre lu dans la traduction française de Laurent Lombard. Lecture agréable, les différentes ambiances sont très bien rendues par le choix des mots et les constructions grammaticales (phrases courtes et sèches pour les situations tendues, phrases longues avec beaucoup d'adjectifs de couleur, d'odeur, pour les moments de détente ou de réflexion).

Personnages : l'enquêteur Sarti Antonio est un inspecteur atypique qui "travaille" avec un alter ego, Rosas, "philosophe" marginal.

Lieu : l'action se déroule à Bologne dans un quartier défavorisé où se côtoient beaucoup de "cabossés" de la vie, petits et grands voyous.

En conclusion : un excellent polar, classique, qui se situe dans un milieu bien décrit et tout-à-fait d'actualité.

Françoise GARAI
Mars 2015